

## ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K — f.  
 Hat óra — — 25 K. — f.  
 Három óra — — 13 K. — f.  
 Egyes számok ára 1 korona.  
 Magyarországra 63 K. — f.  
 Egyébb külföldre 75 K. — f.

TELEFON : 98

# BARS

N. v. p. riad p a t. v Bratislava  
 čís. 25448 III a 1925

## HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.  
 Nyilttéri közlemények garmond  
 soronként — fillér.  
 Gyakori hirdető- és a velünk  
 összeköttetésben levő hird. irodák  
 árendájában részesülnek.

## KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.  
 Kéziratok vissza nem adatnak.  
 Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:  
 Minden vasárnap reggel.  
 Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA.

A hirdetőket, előfizetéseket s a reklamá-  
 ciotokat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.  
 A lap kiadója: NYITRAI és TÁRSA

### Az anyák dicsőítése.

Május havában ismét ünnepet rendeznek az anyák iránt érzett őszinte tisztelet és az anyaság dicsőítésére. Ünnepe lesz nemcsak az egyes városoknak, hanem az egész világnak. Ezen a napon egy mély-séges, szent érzés ölel minket egybe, amely mindig volt és mindig lesz, amíg csak élet van a földön. Ez a gyermeki melegség az örökké áldozó anyai jóságunk és szeretetnek csak egy visszfénye. A mi hála lerovásunk, hódolatunk és áldozásunk csak parányi viszonzása annak a sok, sok szenvedésnek és küzdelemnek, amit anyáink értünk tettek a legtisztább önzetlenséggel.

Meghonosodott szokás ezen a fenséges emberi ünnepen, hogy mindazok, akiknek az anyái még élnek, fehér virággal fogják magukat feldíszíteni, azok pedig, akik már az édes anyjukat elveszítették, kézzel. De virágozzuk fel szívünket is e virágoktól illatos májusi napon és csináljunk édesanyáinknak valamilyen kis meglepetést. S mily nagy lesz az örömünk nekünk is, ha édesanyánk arcáról e napon elsimítják a gond és szenvedés redőit a boldogság örömsugarai.

S hogyan testesült meg ez a szép eszme? Minden nagy, az egész emberiség érdekeit szolgáló törekvés leginkább egyesek szívében lobognak lángra és így volt ez az anyák napjával is. Ennek a szép és nemes érzésnek sajátos kifejezést adott egy árva lány és ez az üdvözítő gondolat csakhamar meghonosodott az egész világon. Amerikának Philadelphia nevű városában történt, hogy Jarias Anna nevű leány elhunyt anyjának a sírjánál megfogadta, hogy anyja halálának minden évtordulója alkalmából meggyűjtja a megemlékezés és tisztelet mécsesét az ő jóságos, gondos és nagyon szeretett anyjának és méltó módon megünnepeli ezt a napot.

Ezzel kapcsolatban vetődött fel az a gondolat, hogy miért emlékeznek meg csak az elhunyt anyákról? Miért nem lehetne a méltó hála, az őszinte elismerés hangját odaadni az élő anyáknak is, míg köztünk vannak, míg ezen szeretet kinyilvánításunk magas örömmel töltheti el szíveiket és derült arccal mondhatják az életnek, hogy hatalmas áldozatuk nem volt hiábavaló. S így történt azután, hogy az árva lány eme nemes tetteiből az anyák napja

elterjedt egész Amerikában nemcsak az elhunyt anyák emlékére, hanem az élő anyák érdemeinek az elismerésére és általában az anyakultusz felemelésére.

Ennek a fenséges eszmének hódol az YMCA akkor, amikor propagálja az általános ünnepként való megülését.

Pestalozze ezt írta: „Én az emberi nem egész nevelését az anyák kezébe teszem“. S valóban az emberiség egész sorsa az ő kezükben van. Az anyának minden lehetete, minden szó, amivel gyermekéhez fordul, minden kézmozdulat, amivel az ő végtelen odaadását kifejezi s minden tekintet, amelyen ott sugároz a szeretet fénye, felemeli még a legkétségbeesettebb lelket is és új erőt fakaszt. S nemcsak szavakkal, hanem a legáldozatteltebb cselekvéssel, sőt életével is teljesíti az anya azt a legmagasabb és legtisztább hivatást. Ezt a szeretetüket, azt a gyémántragyogó tiszta érzésüket kell az asszonyoknak megvédeniük úgy a saját családjuk, mint nemzetüknek és az egész emberiségnek az érdekében. Csak az ilyen anyáktól várhatjuk egy jobb jövő hajnalhasadását.

A mi kötelességünk pedig az, hogy adósságunk lerovásaképp anyáinkkal szemben hálával, szeretettel, nyájassággal és odaadással viseltessünk. Ne várjuk be az anyánk halálát, hogy azután tegyünk csak virágot sírjára. Vigyük neki gyermeki szeretetünk és őszinte hálánk friss üde csokrát addig is, míg él, míg ez a kis gyígyelem végtelenül boldogítani fogja.

Te örökkön örökké és önzetlenül áldozó anyai szeretet, Te vagy sívár emberi sorsunk biztató szívárványfénye, mely mindig megvigasztal!

(Léván az anyák napját május hó végén rendezik meg. A szerk.)

Bányai Rezső.

### Gabonaértékesítés problémája.

A kenyérmagvaknak tu'produkcója és az 1928-as évi rekord világtermés következtében bekövetkezett katasztrófális árzuhanás világszerte a kormányoknak a szabad kereskedelemben való beavatkozását vonta maga után.

Norvégiában állami gabonamonopólium áll fenn, vagyis a kormány vette át a lakosság gabonával való ellátását.

Svájcban szintén monopóliumhoz hasonló viszonyok vannak.

Olaszországban a kormány már 1925 óta vivja a gabonacsatát, amikor is kilenc szakértőből álló törvényhatósági jogkörrel fel-

ruházott bizottságot létesített célja keresztülvitelére.

Angliában ezen a téren az utóbbi időben szintén kezdeményezések észlelhetők. A legújabb jelentések szerint a szakemberek oly tervet dolgoztak ki, mely szerint a malmok kötelesek örleményeiket legalább bizonyos minimális százalékban belföldön termelt gabonából készíteni. A terv kiterjed a kenyérfák ellenőrzésére is. A kormány minden év októberében közzéteszi azt az árat, amelyen a jövő gazdasági év buza-termését megvásárolná.

Az import és export államok közül Franciaországban 1929 őszén alkotta meg a kormány a nemzeti buza-hivatalat és a francia malmok a felőrléshez 97 százalékban belföldi búzát kötelesek felhasználni.

Oroszországban tudvalegőleg a bel- és külföldi kereskedelem teljesen az állami monopólium kezében van.

Svédországban a gabonaár érdekében szintén elrendelték a belföldi búzának felőrlési arányát és állami laboratórium létesítését.

Lengyelországban a mezőgazdasági szövetkezetek központja állami befolyás alatt áll, a kormány intézkedik a nagy gabonatermelők fenntartásáról, valamint a ki- és beviteli kontingensek, vámok, kiviteli prémiumok szabályozásával a gabonakereskedelem felett korlátlanul rendelkezik.

Németország úgy búzáinak felhasználása érdekében 1929 nyarán törvényt alkotott, mely szerint a malmok kötelesek azt a bizonyos, a viszonyok szerint változó arányban, jelenleg 50 százalékban a felőrléshez felhasználni, továbbá a buzaexportot kiviteljegyes eljárással segíti elő, miáltal az 1929-es évben 3-1 millió q búzát tudott külföldre elhelyezni.

A gabonaexport-államok egészen a legutóbbi időkig a gabonakereskedelemnek teljesen szabad kezét hagyták, azonban ezekben is mindinkább utat tör magának az állami befolyás.

Az Északamerikai Egyesült Államok gabonafeleslege értékesítésének elősegítésére a Farm Boardot (farmer tanács) létesítették, amely egy különleges állami szerv és mint ilyen, nem a kongresszusnak, hanem a köztársaság elnökének felelős és állami jogkörrel felruházottnak tekintendő. Hatalmas állami pénzüszér, állítólag 600 millió dollár felett rendelkezik, amellyel 7 millió métermázsza búzát vásárolhatnak fel és azt elevátorokba tárolják. Ily módon a szabadság hazájában is a gabonakereskedelem messzemenőleg az állam kezében van.

Kanadában van a világ legnagyobb gabonaértékesítő szövetkezete, a buzapool, amelyhez 140.000 farmer tartozik és az egész kanadai termésnek fele felett rendelkezik. A pool az utóbbi időben szintén alávetette magát az állami bank ellenőrzésének, hogy a nagy buzakinálattal felvehesse. Kanadában 974 gyűjtőtárház és 5 nagy központi elevátor működik.

Ausztráliában a gabonatermelők kívánására a legutóbbi hetekben alakult meg az állami felügyelet alatt álló kényszerpör és ez a buza árat egy év tartamára egységesen garantálta. A felsorolt nagyobb gabona export és import államok közül egyedül Argentínában van a gabonakereskedelemnek teljes szabadsága.

Szükséges volna azonban, hogy a világ államai egységes gabonatermelés (gabonatermelő területek csökkentése) és egységes ér-

tékesítés érdekében összefogjanak még mielőtt Oroszország a békebeli gabonamennyiséggel a világpiacon, mint eladó megjelenik. Ez volna a legmegfelelőbb kivezető út a megnyilvánuló mezőgazdasági válság megoldására, illetve enyhítésére, azonban ennek természetesen nagy akadályai vannak és hosszú idő fog eltelni, míg a világ mezőgazdasága odáig eljut.

Mezőgazdaságunknak meg kellene szerveznie a szövetkezeti alapon való gabona értékesítést, ezzel kapcsolatban lehetővé kellene tennünk a gabonának osztályozását. Végül országosra arra kellene törekednünk, hogy kiváló belső minőségű búzafajtáinkat mielőbb elszaporítsuk s a meg nem felelőket kiselejtezzük, hogy az amerikai búzákkal és lisztekkel szemben versenyképesek lehessünk.

## SELMECI PASZTELL.

Írta: KOPERNICZKY KORNÉL.

Selmecbánya, a csodaszépségű bányaváros fölött a középkor ódon levegője leng. Magas hegyek közé beágyazva álmodik itt a múlt, s a jelen, a letűnt kor dicsőségében fürdött bánatos arcát. Az Óvár falában levő címerek a hajdani Waldburgerek és Ringburgerek egykori hatalmáról regélnék, ám a templáriusok várának omladozó falai azt sugallják, hogy nagyon régen volt ez.

Selmecbánya hajdan Magyarország harmadik városa volt, fényben és nagyságban még Buda sem tudott elébe kerülni. A hegyek méhe dúsan ontotta ajándékát, az emberiség legnagyobb botdogtalanságának okozóját, a csillogó, de hideg és lélek nélküli aranyat. De azóta már bujkálnak az ércerek; nem csoda, hiszen már Krisztus előtti időtől fogva állandóan megajándékozták az embereket a selmeci hegyek a ragyogó kincsekkel, azért mostanában már ők is takarékosabban adják. Idő kell ahhoz, amíg az a sok emberi veríték, amit itt a hegyek szívében farásdásos munkában elhullajtottak az emberek, ismét arannyá változik s újabb ereket ereszt magából szerte. Lehet, hogy holnap már meglesz, lehet, hogy csak holnapután, de az is meglehet, hogy csak száz év múlva válik valóra a selmeciek nagy álma, boldogságot ígérő reménye.

Kétezer év óta haj de sokszor volt az így, hogy Selmecen kihalt a jókedv s az élet reménye s később felvirradt megint a vigás

napja és a hajnal derengésében zengő muzika hangjaként szólalt meg a Klopacska, hogy munkába hívja a szorgalmas bányásokat. Templomok, szobrok sokasága mind, mind a középkori dicsőség és gazdagság emlékét őrzi itt és a jámbor bányások mély vallásosságát. Aki mindennap a halál gondolatával érzekedik le a mélybe, annak megtisztult lélekkel kell kezébe fogni a bányamécsét és a csákányt. Mindnyájan Isten kezében vagyunk! Selmecen ez a mondás igazság gyanánt élt századokon keresztül! Hiszen feljegyezte a történelem, hogy 1681-ben, amidőn Selmecbánya bányászata szintén csökkenőben volt, az udvari kamara javaslattételre hívta fel Grueber Károly bányabíró. A jámbor bányabíró azt a szakvéleményt terjesztette be az udvari kamarának, hogy egyedül csak az Istentől lehet segítséget remélni.

Az emberi igyekezet és az isteni segítség csakugyan legyőzte a veszedelmet. Most megint új remények lobbantak fel, pár év óta elevenebb ütemű munka indult meg a horvusi és selmeci bányákban. Ma már mintegy kilencszáz bányász dolgozik ismét a hegyek mélyében.

Selmec bájós reneszánsz épületei, melyek hajdan fejedelmi vendégeket fogadtak, mintha vidámabban mosolyognának a selmeciekre, akik aranyálmokat ringatnak kebelükben, míg a zerguzsok, pittoreszk utcák kövezetén csendesen ballagnak, amint illik a hegyes-völgyes városban, hogy esti kilenc órára mindenki otthon legyen. Mert a selmeci éjszaka tíz év óta nagyon csendes, csak a békésen szendörgők hortyogása az egyedüli éjjeli nesz. A bolthajtásu kocsmákból mintha cseintalan dzsinek gyanánt történek ki ilyenkor a hajdani bányász akadémikusok vidám dala, melyek nappal ott rejőznek az épületek ódon falában s a selmeciek álmában törnek ismét elő.

Az emlékezés hallucinációja lebeg körül, engem is, éppen úgy, mint amikor leülök az az alsó cukrászdában Müllnernél, a kerek márványasztal mellé, amely száz meg száz régi diák fölött kedves emlékét őrzi bevésetten. Ma már bizonyára gondterhes apák mindanyian a régi selmeci diákok, kackiás volt tagjai a vidám Burschenschaftnak, akik ideáljuk nevét itt a márványasztalon összepárosították a maguk vulgójával, — de o'rtához csak ritkán vezették a kujonok.

Bucu van ma Selmecen. Reggeli félnyelvot mutat az Óváron a napóra, megin-

dul a processiók hatalmas tömege a Kálvária felé. Vitézsujtásos, pirosnadragos, fehér kabátos bányások emelik a bányások védszentjének Szent Katalinnak és Cirill és Method-nak a szlav hittérítőknél lobogóját, a bányász zenekar kíséri az egyházi énekeket és a hársfa allás uton gígyózik a menet a 727 méter magas Kálvária csúcsra, melyen a bányások tisztegetik a mozarakat. A lövések hangja szüresen viszhangzik a hegyek között. A processiókban a lévaiak dominálnak, mintegy 200 résztvevővel. Példás, fegyelmezett rendben, méltóságátjelesen reprezentálják Léva öntudatos kereszténységét ebben a nagy tömegben, amely itt évről-évre össze jön. A selmeci esperes ur ki is adta a jelszót, a lévaiakat meg kell becsülni! Van is becsületük a lévaiaknak Selmecen.

Vasárnap délután elvonulnak a bucsuk Selmecről és az ódon városra ismét a régi méla esend boru!, egészen ószi, amikor a májusi tömegnél is nagyobb emberáradat lepi el az áhitatos hangulatu várost.

— E hó végén kezdődik a mezőgazdasági és ipari üzemek összeírása. A kormányelnöknek 1930. évi január hó 23-án kelt s a Törv. és rend. tárában 12. sz. alatt közzétett hirdetése alapján a mezőgazdasági üzemek számlálása 1930. évi május hó 27-én kezdődik. Ezzel egyidejűleg történik a termelési és vetésterületek és a gazdasági állatállomány összeírása, valamint az ipari üzemek számlálása is, mindez az ezen napi helyzet alapján. A számlálás az állami statisztikai hivatal végzi, a jegyzői hivatalok, valamint a számlálóbiztosok útján, kiket a kerületi hivatal nevez ki. A számlálás tárgyát képezi minden mezőgazdasági és minden ipari avagy kereskedelmi üzem. A mezőgazdasági üzemekről szóló kérdőívet köteles kitölteni mindenki, aki mezőgazdasággal kertészettel vagy erdőszettel foglalkozik avagy akinek szőlő- vagy halgazdasága van. Hogy a számlálás minden földterületet felöleljen, köteles ugyan csak mindenki, aki olyan földterülettel bír, mely nem tekinthető mezőgazdasági üzemnek, az erre vonatkozó adatokat beszoalgtatni. Minthogy egyuttal a gazdasági állatállomány is felveteti, ugyszintén minden mezőgazdaságot nem üző gazdasági állattenyésztő köteles adatszolgálatásra. Az ipari és kereskedelmi üzemekről szóló kérdőívet köteles kitölteni

## Alakok és apró történetek Léva társadalmából.

Bodrogközy Zoltán.

IV.

### Az ujdonsült férj.

Rudolf János bácsit mindenki kedvelte. A Hírelintézetnek régi, meghitt tisztviselője volt, pontosan betartotta a hivatalos órákat, szabad idejét pedig azoképen töltötte el, amint az Léván akkor szokásos volt. A Kollibalkerti kuglizótársaság rendes, hűséges tagja volt; eljárt a szőlőhegyre is, mert éppen nem volt megvetője az italnak. Csendes, kevéssé beszédű, mindig békés ember léte, még tréfából sem kötekedett senkivel, ámbár a tréfát értette s ha rajta követték el nem haragudott meg. Az Oroszlán fogadó társaszatának, mint aglegény, rendes kosztosa volt. Így élte világát vigan, gondtalanul, szabadon.

De hát sorsát senki sem kerüli el, ő is Hymen láncaira került, már erősen deres fővel. Nem Ámor urfi, hanem jóakaró rokonok buzgó közbenjárására adta be derekát és mondott búcsút a szép, verőfényes legényéletnek.

Ezt a búcsút megtartották az „Oroszlán” törzs asztalánál. Rudolf bácsi nagyon elérzékenyült és könnyes szemmel fogadkozott, hogy örökké szeretettel fog visszaemlékezni kedves barrátaira, — mert a barrátás, barrátocskáim, olyas valami, ami sohasem fog belőlem kivészni irányotokban, barrátocskáim! — mondá és eltávozott.

Már lehetett vagy négy-öt napos házasság, mikor egy délután igen sok, sürgős munkába belé görnyedve, estefelé kísértél a

Kákába szellőzködni. O. t érte az estharagszó.

Rudolf bácsi erre azonnal megfordult és amennyire tőle tellett sietve iparkodott a városba, hogy a vacsorájáról le ne késsék, mert ő mindenben pontos ember volt, nemcsak a hivatalában.

De milyen nagy meglepetésére szolgált az Oroszlán törzszasztalát körülülő rendes társaságnak, mikor János bácsi betoppan és csodálkozva szól oda a pincérnek.

— Hát hol a terítétek, maga golyhó!?

— Hát mi a, Jankó? — kérdi az egyik cimborá — szalmaöveg vagy talán?

Ekkor eszmélt csak rá János bácsi, hogy hiszen ő már feleséges ember és azóta bizonyára már türelmetlenül várja otthon az aszszonyt.

— Tyűh! terringettél! lám-lám, hiszen nekem otthon készítettek vacsorát! No, szerrvustok barrátocskáim, sietek, futok haza.

Ezzel eltűnt, a régi cimborák pedig kacajra fakadva jó ideig mulattak még a szórakozott János bácsi szórakozottságán.

### A laikus aneroid.

Id Leidenfrost Aurél tudományosan képzett s e mellett a tudomány haladását folyton szemmel kísérő gazda volt. A mintaszerű felszereléséről, messze földön ismert lévai uradalom lévai kerületét akkoriban ő kezelte.

Az uradalomban semmi sem történt ötletszerűen, itt minden kiszámításra alapult s a külföldön is bevált példák után állítottak be itt minden üzemagat.

Meg is volt az eredmény, mivel nemcsak tetemes jövedelmet hozott tulajdonosainak, de például is szolgált mindenfelé.

Mikor még a szomszédos gazdaságok csak a buza és a repce termelését erőltették,

már a lévai uradalomban akkor is működött néhány mezőgazdasági szeszgyár és szeszfinomító s nagy arányokban termelték a cukorrépat és a hires sörárpat.

Természetesen ennek a folyamánaként cirka 3000 drb fiatal, tarkó, soha be nem fogott ökörtörnt hízaltak a szeszgyári moslék felhasználásánál; voltak műrétéjek, alagsóvezett területeik, de természetesen ennek megfelelően fel voltak szerelve gőzekével és állatállománnyal is.

Egy napon L. A. hazatérve gazdasági körutjáról, az ablakában elhelyezett aneroid szemléletébe volt elmerülve, mikor beállít hozzá Márkly kisbirtokos és ügyét előadván, távozás előtt kérdé:

— Ugyan nagyságos uram, mi legyen ez a szép, fényes, kerek portéka itt az ablak között?

— Ez olyan készülék — magyarázza — amely megmutatja egy-két napra előre, hogy milyen lesz az idő. Most például látom róla, hogy állandóan derült, meleg lesz s én is rendeltem már kora reggel, hogy fogjanak hozzá a lóhere-vaszáláshoz.

— Már pedig nagyságos uram, én ennek dacára is azt mondom, hogy az éjszaka eső lesz! Kár azért a szép lóheréért!

L. A. többé egy szót sem szólt s mikor Márkly uram már kívülről betette volt az ajtót, bosszankodva mondta magában: „Egy csecsi mint aneroid!”

Éjfél felé nagy menydörgés és villámlásra ébred föl L. A., künn pedig mintha dézsából öntöttek volna, úgy esett az eső.

Másnap délelőtt véletlenül Márklyval találkozott L. A. és kérdi, hogyan, miről tudta előre, hogy ez éjjel záporos lesz?

— A tomporomban ugyancsak motosz-

minden nagyipari vállalat, kisipari vagy kereskedelmi üzem tulajdonosa avagy bérleje. Továbbá minden háziiparos avagy háziipari munkás. Aki helytelen vagy valótlán adatokat szolgáltat be avagy idejekorán nem adja be adatait, aki vonatkozik az adatszolgáltatástól vagy bármily módon kitér a számlálás elől, az ellen büntvádi eljárás indíttatik és 1919. évi január hó 28-án kelt s a Törv. és rend. tárában közzétett s a statisztikai szolgálat szervezéséről szóló 49. sz. törvény 5. §-a értelmében 1000 Ké-ig terjedhető pénzbírsággal avagy 6 hónapig terjedhető elzárással büntethető. Mindenké, aki bármilyen formában részt vesz a számlálásban, (legyen bár az személy vagy hivatal), a kérdőívek tartalmát, ugyszintén az összes egyéni adatokat, különösen a vagyoni és kereskedelmi titkokat és általában az összes, az üzemszámlálás alkalmával tudomására jutott tényállásokat illetőleg teljes titoktartásra van kötelezve, különösen adóhivatalokkal szemben. Ezen titoktartás megszegése az idézett törvény 8. §-a értelmében 10.000 Ké-ig terjedhető pénzbírsággal vagy 2 évig terjedhető elzárással büntetettik. Mindazok akiket a számlálás érin, idejekorán szerezzék be és hozzák rendbe összes, a mezőgazdasági és ipari üzemekre vonatkozó irataikat (p. telekkönyvi íveket, bérkimutatást, iparlevelet, más egyéb hatósági engedélyt és határozatot stb.).

## Különbélek.

— **A város tanácsa értesíti a lakosságot,** hogy a római katolikus egyház püspöke, f. hó 24-ár, városunkba érkezik. A város előjárósága ugyanezen napon délután fél 6 órakor ünnepélyesen üdvözi a püspököt az árvaház előtt felállítandó díszkapu előtt. *Léva város tanácsa.*

— **A Vöröskereszt közgyűlése.** A csehszl. Vöröskereszt egyesület helyi fiókjának tagjait május 19-ének d. u. 5 órájára a városháza nagytermében tartandó rendes közgyűlésre tisztelettel meghívjuk. Léva, 1930. május 5. Dr. Zecák elnök. Tárty: 1. Jelentés az egyesület működéséről és a pénztár állagáról. 2. Jelentés a gyermekvédő áll. működéséről. 3. Gyermekvédő állomás rendelőorvosának tiszteletdíj megállapítása és kiutalása. Figyelmeztetés. Ha a tagok az előirt

kált a reuma, aztán a Siklós is ködbe borult ám l. . .

Amint L. A. haza érkezett, nagy mérgelesen — mert 40 holdas renden fekvő löchére alaposan kiűzőzódott — lekepta a szög-rül a még mindig jó időt mutató aneroidját és kidobta az ablakon az udvarra ezekkel a szavakkal:

— Ha olyan laikus is, mint M. többet tud nálád az időjárásról, eredi a pokolra! . .

Azóta a majorbéli béres gyerekek játszanak vele.

### A boldog gyerek.

A lévai kaszinó asztaltársasága, — agglegények, ifjabb legények, szalmaözvegyek — az ugynevezett „társalgó”-bar, az udvari helyiségben étkezett. Mivel ebben a férfítársaságban a szabad szó bizony elhatárolt, elhatározták, hogy minden „nem illik” szóért fizetnek a társaság perselyébe 1 krajcár, azt tőkésítik s a bevételből minden évben felruháznak néhány szegény elemi iskolás gyermeket, mellőzve minden vallás különbséget.

Az önadóztatás eleinte nehezen ment. Mivel az alapító tagság is csak 10 krajcár volt, később 10 krajcárral válthatta meg magát egész estére bárki s az éllelmes vezetőség minden módot elkövetett a jövedelem szépírtására. Újví üdvözléti megváltó, névnap, előléptetés, öszszegyűlések stb. címén mindjogban gyűlt az adomány, úgy, hogy Mikulás táján 35—40 gyermek kapott, ki cipőt, ki csizmát, ki télikabátot vagy egy öltözet ruhát s a kiosztáskor a gyermekeket még is vendégelték.

Igy ment az egy pár éven át s a gyermekek tanítóik vezetésé alatt Miklós napján megjelentek a kaszinó társalgójában. Itt kiosztották közöttük az ajándékokat s kaptak

számban meg nem jelennek, a közgyűlés fél órával később tekintet nélkül a megjelent tagok számára fog megtartatni.

— **Szülők figyelmébe.** Az iskola és Népművelési Miniszter április 10-án kelt 171. 280 29-II. számú rendelete alapján folyó évi május hó végéig be kell jelenteni az illetékes elemi iskola vezetőségének, hogy melyik tanuló szándékozik tanulmányait középiskolában (gimnáziumban, reálban stb.) folytatni.

— **Eljegyzés.** *Juránits Irénke* urleány és *Winkler Sándor* gyógyszerész f. hó 8-án tartották eljegyzésüket Pozsonyban. (M. k. é. h.)

— **Hangverseny.** *Ciczka* Angela zongoratanárnő növendékei f. hó 18-án este 1<sup>1</sup>/<sub>2</sub> órákor a kaszinó nagytermében hangversenyt rendeznek. A művésznő haladó növendékei közül *Stark Pista*, *Bodó Lajos*, *Berger Edith*, *Berger Lily* és *Takács Bába* egy-egy zongoraszámmal fognak fellépni. — Ugyanezeker *Kovács Magda* zongoratanárnő növendéke, *Szilassy Kató* tornagyakorlatokat fog bemutatni. Érdeklődőket szívesen látja a rendezőség.

— **Gyászír.** Résztvétel értesültünk, hogy özv. *Beluch* Antalné, szül. *Végh* Terézia, hosszu szenvedés után Bessen elhunyt. A 77 éves matróna özevgye volt a 25 év előtt elhunyt besseni tanítónak s községében nagy szeretettel vették körül nemes gondokozásáért. Az elhunytat kiterjedt családi kör gyászolja, hat leánya és fia: *Beluch Imre*, barsendrédí ig tanító, továbbá számos unokája és dédunokája. Hílt temetés f. hó 8-án helyezték örök pihenőre az egész vidék őszinte részvéte mellett.

— **A pozsonyi keresztényszocialisták hagyományos Máriaölgyi zárandoklatukat** május 25-én rendezik. Már most felhívják a katolikus hívek figyelmét, akik minden évben inpozans számban vesznek részt a zárandoklatok. A programot közölni fogjuk.

— **Május 3-án nyílt meg a Budapesti Nemzetközi Vásár** mely most ünnepi fennállásának 25-ik évfordulóját. Eleinte csak magyar jelentőségű esemény. 1925 óta azonban a vásár gazdasági jelentősége a messze külföldre is kiterjed. Nemzetközisége nemcsak nevének új dize, hanem a Budapesti Árumintavásár gazdasági karakterisztikuma is. Az utolsó két három év dombori-

hozzá uszonnakávé, kalácsot, sőt a jó Bús néni süttöt mindegyik részére még egy-egy mákos és diós kalácsot is.

Meg volt terítve a teljesen kihuzott nagy ebédlő asztal. Az apró netulók körülállották és szemüket le nem véve a már kiosztott ajándékokról, élvezettel szűröcsölték a meleg tejes kávé.

Egy 7 éves kis fiu látható gyönyörködéssel tömte magába a foszlós kalácsot és hamzsolta hozzá a cukros kávécskát, ami mind bizony egyszerre csak elfogyott, úgy, hogy a fucska mohó szemmel nézte még táplálkozó társait.

A jószágos Jaross tanító bácsi megkérdezte:

— Pista fiam ettél-e már máskor is kávé?

A bátor kis fiu kivallotta:

— Ettem tanító úr, de még ilyen jót sohasem ettem!

Az intézkedő tagtárs haliva ezt a naiv, de bátor feleletet, tovább is kérdezte tőle:

— Megennél-e még egy bögrével, kis fiam?

— Igen is kérem szépen! — volt a halk válasz, mire Bús néni (a kaszinó-szo'ga neje) elébe tett még egy csupor kávé s egy darab kalácsot, amit a kis fiu bizony tisztára elfogyasztott.

A lakoma végeztével a kis csoport örömtől sugárzó arccal vitte haza a kiosztott ruhákat és lábbelit s az észrevétlenül összegyűlt krajcárok, sok gyermeknek és sok szegény szülőnek szereztek igaz örömet s osztallták el gondja egy részét . . .

S ennek az asztaltársaságnak sok ellenesége volt, talán csak azért, mert irigyelték tőle a jövedévt és mu'atázását, melyet a filiszter lelküek dorbézolásnak híreszteltek el.

totta ki azután a Budapesti Nemzetközi Vásár egy újabb, a gazdasági értékén is túl haladó jelentőségét. A vásár, mely egyben Magyarország legnagyobb idegenforgalmi eseménye, mintegy természetes gőcponja és magától kialakuló alkalmas időpontja lett számos gazdasági és társadalmi kongresszus, színházi, zenei, kultúreléti és sportesemény rendezésének. A vásár tehát ma Budapestnek már egy külön szezonját nyitja meg, mely kimagasló jelentőségű magyar ipari bemutató mellett, feltárja vendégei előtt a magyar élet, kultúra és sport minden fontos eseményét. A vásárt kísérő események köre ez évben új csoportokkal bővült. Ilyen a „Virágos Budapest — Virágos Magyarország” egyesület és a „Magyar Kertészeti Egyesület” közös szervezésében rendezett virágkiállítás, amely ez évben Vajdahunyadvára és a városigeti tó mentén a vásár egész tartama alatt gyönyörködtet a magyar kertészet remekeivel. A virágkiállítás egyik csoportja különösen a városi lakosság érdeklődésére tarthat számot. Itt mutatják be azokat a tetszetős és mégis olcsó berendezéseket, amelyekkel minden család a tavaszt és a természet illatát várászolhatja a városi lakás erkélyére és ablakára. Nyilvánvaló, hogy ez a Magyarországon új szint jelentő virágkiállítás a Budapesti Nemzetközi Vásár látogatói sorában is élénk érdeklődést fog kelteni. A vásár vezetősége ép ezért megállapodást létesített a virágkiállítás rendezőségével, melynek értelmében a vásár igazolványainak és jegyeinek felmutatói 50 %-os jegykedvezményvel léphetnek a virágkiállítás területére.

— **Nagy kerti-ünnepély.** A Lévai Iparos Övasokör, május hó 30-án, nagy műsoros kerti megnyitó ünnepélyt rendez a honvéd-utcai székházában.

— **A magyar nemzeti munkás párt** házalapja javára május 1-én rendezett estélyen felülírtai szívesek voltak: Dr. Perger Aladár 100, Szabó László 30, Dóka István 20, Turay János 20, Stugel Béla 20, Bartos József 20, Adamcsik L'pót 20, Schubert Tódor 10, Agárdy Zsigmond 10, Mauks Sándor 10, Antal Gyula 10, N. N. 10, Éder Kálmán 10, Csenger József 10, Jozsefcsek Géza 10, Klein Odón 10, Borcsányi Béla 10, Dr. Nagy Sándor 10, Dr. Guba János 10 K. Hozzájárultak: Dr. N. N. 50, Boros Béla 50, Varady Sándor 30, Budavary László 20, Jónas Imre 20, Kosyvek József 20, Mészáros Mihály 20, Farkas Dénes 20, Dr. Kersék János 20, Horatsik Pal 20, Beinrohr Dezső 20, Laczko József 20, Boób József 15, Heckmann István 15, Buday Imre 10, özv. Tóth Istvánné 10, Gaál József 10, Gáspár József 10 korona. Halás köszönet érte! — Szíves érdeklődők parttárgainknál tudakozódhatnak, hogy hol a küldendők a hozzájárulások a hazalaphoz. Tisztelettel értesítjük ezen jóakaróinkat, hogy a hazalappunkra szánt hozzájárulások a magyar nemzeti munkáspárt ker. titkársága címére (Léva, Bem u. 8.) intézendők. Tisztelettel: A vezetőség.

— **Kötelező a testgyakorlás Csehszlovákiában.** Prágából jelentik, hogy az egészségügyi miniszterium által előkészített törvényjavaslat, amely a kötelező testgyakorlás akarja Csehszlovákiában meghonosítani, már elkészült. Az új törvény a 7—24 éves férfiakat és a 7—21 éves nőket kötelezi a testgyakorlásra. A törvény kerestülivelé egyrészt az iskolákat, másrészt a sportszervezeteket és a katonai hatóságokat fogják megbizni.

— **Elfogták a temető virág lopót.** Szerdán éjfél tájban *Gyuris* rendőr a Zöldkert utcában három gyanus alakot tartóztatott fel. Ezek *Kotlár József*, *Kotlár* Kálmán pozbai cigányok és *Fleischer* Imre, akik zsákokban virágokat cipelték. Megállapították, hogy a lévai temetőben 67 sirt fosztottak meg virágaitól, melyeket gyökerestől szedtek ki. Nem csak a temetőt, hanem a szőlőbeli lopások miatt is sok panasz hangzik el. Már nem csak a fiatal gyümölcsfa csemetékét szedik ki, hanem gyökerestől lopják el a szőlővesszőket is.

— **Autószerencsétlenség.** Szerdán egy ismeretlen autó a vasúti állomás közelében elütötte *Juhász* Miklós 7 éves gyermekét, akinek szülei a barakkban laknak. Su-

lyos, de nem életveszélyes sérülésével házi kezelésben van. Az autó a szerencsétlenség után tovább robotgott, de egyik bennülőt sikerült felismerni, aki a környékről való.

— **Megszökött a sorozás elől.** Szolcsik József lévai fiatalember a sorozás elől megszökött. Parkányban elfogták és megvalósítva a lévai járásbíró fogházába kísérték, s onnan vezették később a sorozó bizottság elé, amely Szolcsikot katonai szolgálatra alkalmatlannak találta. — Kaució letétele után szabadlábra helyezték.

— **Asszonyok mentették ki az asszonykínzó férj feleségét.** Talán Pál 43 éves felsőalmi földművest rossz bánásmódja miatt a feleség elhagyta. Talán a napokban feleségét a határban elfogta, haza vonzolta, ahol kést vett magához és azután a nőt innét kivonszolta az utcára. A dübörgő férj letépte a nő ruháit, a késsel levágta a haját s kitudja mit cselekedett volna még, hogyha a falu asszonyai a szerencsétlen nő: ki nem szabadítják kezei közül. Talán Pálon, aki sok időt töltött Amerikában, két év óta az elméjében tünetei mutatkoznak, így valószínű, hogy rohamában követte el tettét. Talán az eset után az asszony haját és ruháit elégette.

— **Betörési kísérlet.** Az újtelepen Sümegh Jenő kereskedőhöz be akartak törni. A kirakatot felsejlesztették és az üveget betörték, de valaki megzavarhatta a betörőket, mert dolgukat nem fejezték be.

— **Az Apolló mozgóban** elsőrendű műsor. Ma vasárnap délután 4 órakor nagy népeleadás; mérsékelt helyarat. Műsoron: Excess Baggage, szenzációs cirkuszdráma! Este két előadásban monumentális orosz film. A cárnő játéka. A főzerepben Lily Dagover. — Keddén A halál torkából kiszabadítve. Sláger dráma főszerepeit Jack Holt és Nancy Carroll játsszák. — Szerdán és csütörtökön egy kedves Harold Loyd vígjáték megy. — Ótombol New-Yorkban A népszerű komikus szereplését közönségünk már régen várta. — Szombaton és vasárnap A csodás asszony, dráma megy, Grete Garboval a főszerepben.

— **Zukor Adolf és a magyar beszélőfilm-gyártás jövője.** Zukor Adolf, a magyar származású amerikai filmkirály aki Magyarországon tartózkodik, a magyar beszélőfilm jövőjéről mondja el a véleményét a Szingházi Élet új számában. Egymásután csatlakoznak a vidéki városok az új Miss Magyarország választáshoz, amelynek legújabb jelentkezőiről gyönyörű képeket hoz. Milyen legyen a száz százalékos férj és a száz százalékos feleség? Magyar Élet cikke egy színpad-veltség öngyilkosságával kapcsolatban: szabad-e egy színésznek privát nőt feleségül venni? Primadonnák szenvedélyei. Ezenkívül érdekes rovatokat, háromfelvonásos és egyfelvonásos darabmellékletet ad e héten a Szingházi Élet. Ára 7 ct. kapható Nyitrai és Tarsánál Léván.

— **Elveszett vasárnap a Masaryk utcán** a Kohári-utcaig haladó útvonalon egy női boa. A becsületes megtaláló illő jutalomban részesül. Cim a kiadóban.

— **Elveszett kedden estefelé** Boleman-villától a tennis-pályáig 2 fekete női ruhadarab. Becsületes megtaláló ikéretik jutalom ellenében a Bars kiadójában leadni.

— **Rakettek és teniszlabdák nagy választékban** jutányos árban POLLÁK ADOLF cégnél. (Telefon 53). Raketjavítások néhány órán belül eszközöltetnek.

— **Bodánssky Irén** fogmütermé Lovice Széchenyi uca 8. sz. (Masaryk u. zárda mellett.) Fogház, fogtömés, arany-ér, platina-hidmunkák, Richmond koronák, arany és kautuk fogsorok, mozgó fogak fixálása, valamint rendelkezéses fogak regulátója a legmodernebb metódusok szerint készülnek. — Rendel betegsegélyző pénztár részére is

— **Társutazások.** London — antwerpeni világhajlás — Rajna június 7—23 Wien-től mindennel Ké 3.500. — Július 2—19 Norvég fjordok. **Olcsó nyaralás** az Adrián, Grado stb 2 hét utazással 1270. — Ké-től. Kérjen prospektust. Loyd utazási iroda Kossice, Kovács u. 29. (Válaszbélyeg)

— **Orvosi hír.** Orr-, fül-, gége- és torok szakorvos, operateur dr. **Liebermann Margit** rendelőjét Köztársaság-tér 13. Jozsefcsek-udvar, helyezte, ahol dec. 22-től rendel.

— **Kecskeméti ötó viasz, fapermetező anyagok, dísznö, marha és lóporok, valamint az összes gazdasági gyógy anyagok kaphatók PICK DROGERIÁBAN.**

— **Auto- Traktor hengerek ciszolását** német hengerészülő gépan vállalko. Nelson Bohalite auto dugattyuk és dugattyu gyűrű raktáron. FRASCH BÉLA Lovica, auto-javító műhely.

## Köszönet nyilváníások.

Az Árvaházat fenntartó Lévai Nőegylet április hónap

a következő kegyes adományokat kapta:

Hatscher Károly 1 falóra javítás 20 — értékben; Kohn Mór 1 táj savanyúkáposzta; N. N. Léva 2 kabát; özv. Takács István örökkei gyászjelentés fejében 100. —; Brnák József 100 drb sütemény; Havács József 1 kosár sárgarépa; Lúley Iréné G. sztygyőrfi 26 drb tojás; N. N. Léva 10 —; Kotrusz Károlyné Zsemle 1 tyuz, 3 kgr. liszt; Tóth Istvánné Kiskér 6 liter tej, 10 drb tojás; N. N. Nagysalló 100 drb tojás, 5 kg. tepertő; Szrosska Pálné Ujbars 15 drb tojás; Kecskés Károlyné G. sztygyőrfi 10 —; Csekei Jánosné Felsőszecse 30 drb tojás; Hamran Istvánné Endréd egy zsák burgonya, egy kosár hagyma, 1 kg. szalonna, 25 drb tojás és használt ruhák; Boros Béla 25 üveg sör; Paschl Simoné Felsőszember 1 szekér tűzifa; özv. Grapka Jozsefné 5 kg. liszt, 5 kg. gerli; Tóth Jozsefné (vendéglős) 50 drb tojás; Nagykoszmályi fiatal leányok 94 tojás; Kotrusz Istvánné Zsemle liter tej; Rjcsányiné 1 kosár spenót; Mádvegy Ljvos 1 nagy kosár pksütemény; Kérn T. sztygyőrfi 1 kosár sóska; Uradalmi malom 5 kg. kenyér.

Fogadják a nemesszívű adakozók jótekönyösükrét az árvák nevében köszönetünket

Árvay Jozsefné alelnöknő.

## Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

1930. május 3-tól — május 10-ig

### Születés.

Michalovics Barnabás Tóth Petronella fia Rudolf Dušan, — Ondrejka Terez fia Sándor, — Szitka Lajos Kuna Maria leánya Erzsébet, — Cervenka Pál Beula Borbála leánya Rozalia, — Szabó Vilmos Bakos Maria leánya Szilvia Maria Emma, — Misik Kálmán Lőrinc Erzsébet leánya Gizella, — Nagy Károly Balogh Erzsébet fia József László, — Kucsera Janos Kabát Erzsébet leánya Margit Anna.

### Házasság.

Mlinka Ciril r. kath. Sinkovits Anna r. kath. — Andrási Ferdinand r. kath. Cernák Julianna r. kath.

### Halálozás.

Piecka István 57 éves.

## A „BARS” rádió műsora

Vasárnap, május 11.

BUDAPEST. 9 Hírek, 10 Istentisztelet plébánia templomból. 11.15 Evangélikus istentisztelet. 12.25 Időjelzés. Utána: Operaházi zenekar hangv. Közreműködik Christian Lili, a Városi Színház operatzenekője. 14.30 Földm. Miniszt. előadása. „Első segély háziállataink megbetegedéseinél.” 15 Rádió Szabad Egyetem. 16.15 Gramofon. 17 A magyar—olasz válogatott csapatok futballmérkőzésének helyszíni közv. 19 Szókratizáló zene. 20 Sport eredmények. 20.10 Egy magyar diák utazása postakocsin 1830-ban. Utána: Időjelzés. Majd: Sovánka N. cig. zenekara.

BRATISLAVA. 7 Praha, 10.30 Praha. 16 Zene. 17.30 Praha. 18.20 Vidám 1 felv. 19.30—22 Flotov: Márta c. operája. 22 Praha.

— PRAHA. 7 Karlsbadi fürdőzenekar. 9 A falu a zenében. 10.30 Smetana-matiné. 11.20 Bratislava 22.15 Zene.

WIEN. 11 Szimfónikus zenekar. 13 Geiger-zenekar. 15 Madragl egyesület hangv. 16 Zene. 19 Szláv zene.

Hétfő, május 12.

BUDAPEST. 9.15 Honvéd zenekar hangv. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 12 Déli harangszó. 12.05 Házikvartett hangv. 12.25 Hírek. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időjelz. 14.30 Hírek. 16 Asszonyok tanácsadója 16.45 Időjelzés. Hírek. 17 Tót-magyar nyelv. 17.30 Gramofon. 18.30 Német nyelv. 19.10 Bura S. cig. zenekara. 19.50 Rádió amatőrposta. 20.30 Közepurópai műsorcsere a bpesti rádió adóállomás

műsorának közv. Utána kb. 22.10 Időjelz. hírek. Majd a Fejes-szalonzeneke.

BRATISLAVA. 11.30 Gramofon. 12.30 Praha. 16.30 Zene. 18 Kamarazene. 20.30 Praha.

PRAHA. 11.15 Gramofon. 12.35 Zene 16.30 Bratislava. 20.30 Bpest.

WIEN. 12 Silving-zenekar. 15.30 A Payr-zenekar. 20 Alten Bella operatzenekő. 20.30 Nemzetközi hangv. B.—pestről.

Kedd, május 13.

BUDAPEST. 9.15 Hangverseny. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 11.15 Államrendőrség zen. hangv. 12 Déli harangszó. 12.05 A hangv. folyt. 12.25 Hírek. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időjelzés. 14.30 Hírek. 15.30 A „Tündérvasar” meseórája. 16.45 Időjelz. hírek. 17 A Mándits szalonzenekar. 18 Zilahy Lajos felolv. 18.30 Francia nyelv. 19 Horváth L. cig. zenekara. 20 Eckhardt T. előadása: „Amerikai utam.” 8.20 Szimfonió. A Stúdióból. „A tubuzgó fiatalember.” Vidám történet 3 felv. Utána kb. 22 Időjelz. hírek. Majd: Gramofon.

BRATISLAVA. 11.30 Gramofon. 16 Zene. 17.20 Szólisták hangv. 18.20 Praha. 20 Zene. 20.40 Praha. 22.15 Zene.

PRAHA. 11.15 Gramofon. 16.30 Zene. 19.05 Fuvoszene. 20 Gramofon. 20.40 Hangv. 21.30 Vidám felóra. 22.15 Zene.

WIEN. 12. Gramofon. 15.30 Bauer-zenekar. 21.10 Pjatiszorszkij Gregor hangv.

Szerda, május 14.

BUDAPEST. 9.15 Tiszti Kaszinó zen. hangv. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 12 Déli harangszó. 12.05 Batahajka zenekar hangv. 12.25 Hírek. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időjelzés. 14.30 Hírek. 15.30 Morse tantolyam. 16.10 Szadeczky-Kardos L. dr. felolv. „A bukovinai székelek és letelepítésük 1833-ban” 16.45 Időjelz. hírek. 17 Magyar népdalok és csárdások. 17.35 Szalay L. dr. „A pusztai balladaja.” „Pásztorlegenda.” 18 Hangverseny. 19.15 Olszay nyelv. 19.50 Gyorsírás. 20.35 Centennárius Goldmark kamara-est. Utána kb. 22.10 Időjelz. hírek. Majd: Bura Károly cig. zenekara.

BRATISLAVA. 11.30 Gramofon. 12.35 Zene. 16.30 Szólisták hangv. 17.35 Gramofon. 19.05 Zene. 20 Praha. 22 Praha.

PRAHA. 11.15 Gramofon. 12.35 Bratislava 19.20 A Bakule fiú-zenekar különböző nepek népdalait enekli. 20 A Cseh-von. szegyes. 21 Spengler zongoraművész. 21.30 Hangv.

WIEN. 12 Cerdá-zenekar. 16 Wolfsthal-zenekar. 20 Haydn „A szerelmes találatékony” c. op.-játéka.

Csütörtök, május 15.

BUDAPEST. 9.15 A Mándits-szalonzeneke. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 12 Déli harangszó. 12.05 Gramofon. 12.25 Hírek. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időjelzés. 14.30 Hírek. 15.30 Szabad Egyetem. 17.10 Földm. Miniszt. előadása. „A tej helyes kezelese.” 17.40 Operatzenesi és keringők. 18.50 Angol nyelv. 19.10 Operaház előadása. Falstaff. Vígopera 3 felv. Utána kb. 22.30 Időjelz. hírek. Majd Magyar I. cig. zenekara.

BRATISLAVA. 11.30 Gramofon. 12.30 Praha. 16 Zene. 18 Szólisták hangv. 19 Praha. 21 Zene. 22 Praha.

PRAHA. 11.15 Gramofon. 12.35 Zene. 19.20 Finn népdalok. 19.40 Evezős-est. 20.50 Hangv.

WIEN. 12 Macho-zenekar. 15.30 Silving-zenekar. 21.30 Kamarazene.

Péntek, május 16.

BUDAPEST. 9.15 Házikvartett hangv. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 12 Déli harangszó. 12.05 Tiszti Kaszinó zen. hangv. 12.25 Hírek. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időjelzés. 14.30 Hírek. 15.45 B. Czeke V. mesél a gyermekeknek. 16.45 Időjelzés. Hírek. 17 A Első Bpesti Citerakör hangv. 17.50 Császár E. dr. előadása: „Kepek a magyar irod. múltjából.” 18.25 Zongoranevesek. 19.40 Dr. E. Háckl németnyelvű humoros előadása. 20 Farkas J. cig. zenekara. 20.50 Részletek Szilágyi—Eisemann: „Alvinci huszarak” c. operatjéből. Utána kb. 22.10 Időjelz. hírek. Majd: A Fejes-Szalonzeneke.

BRATISLAVA. 11.30 Gramofon. 12.30 Praha. 16.40 Szólisták hangv. 17.20 Újházy Lola és Mészáros J. Magyar népdalokat enekelnek. 18.20 Praha. 18.50 Praha.

PRAHA. 11.15 Gramofon. 16.30 Kamarazene. 19 A Ionjucmai postás. Adam 3 felv. vigoopera. 22.15 Zene.

WIEN. 12 Geiger-zenekar. 15.30 Gramofon 16.30 Hangverseny.

Szombat, május 17.

BUDAPEST. 9.15 Gramofon. 9.30 Hírek. 9.45 A hangv. folyt. 12 Déli harangszó. 12.05 Hangv. 12.25 Hírek. 12.35 A hangv. folyt. 13 Időj. 14.30 Hírek. 15.30 Dillnberger Emil dr. előadása. 16 Cholnoky J. dr. előadása. 16.45 Időj. hírek. 17 Kistudly Társaság irodalmi délutánya. 18.30 Mit üzen a rádió. 19.30 Tartogató est. 20.15 Vigjáték-előadás a Stúdióból. „Amikor az asszony ideges”. Utána kb. 22.15 Időj. hírek. Majd: Bura Sándor cigányzenekara.

BRATISLAVA. 11.30 Gramofon. 12.35 és 19.05 Zene. 21 Praha.

PRAHA. 11.30 Gramofon. 12.35 Bratislava. 16.30 Zene. 19.05 Vidám-est. 20.30 Neumann berlini lantművész hangv. 21 Hangulatos tavaszi est. dalokkal, mandolin- és gitárzenével, xilophonnal.

WIEN. 12 Gramofon. 15.30 Dostál-zenekar. 18.50 Az Auber-trió. 20 A whringi férfidalegylet hangv.

**Vasuti menetrend 1930. május 15.-től.**

(Utánnnyomás tilos.)

Bratislava	Nové-Zámky	Levice
indul	érk. ind.	érkezik
7 <sup>05</sup>	—	7 <sup>14</sup>
10 <sup>50</sup>	Tótmegyer 14 <sup>03</sup>	10 <sup>16</sup>
17 <sup>05</sup>	Tótmegyer	16 <sup>00</sup>
20 <sup>00</sup>	21 <sup>21</sup> 21 <sup>20</sup>	20 <sup>20</sup>
		23 <sup>15</sup>
Levice	Nové-Zámky	Bratislava
indul	érk. ind.	érkezik
5 <sup>16</sup> †*	Tótmegyer	8 <sup>40</sup>
7 <sup>29</sup> †*	9 <sup>19</sup> 9 <sup>30</sup>	11 <sup>54</sup>
13 <sup>12</sup> †	14 <sup>59</sup> 15 <sup>45</sup>	18 <sup>06</sup>
16 <sup>15</sup>	18 <sup>12</sup>	—
19 <sup>36</sup>	Tótmegyer	22 <sup>50</sup>

\* jelű vonatoknak Komárommal

† jelű vonatoknak B.-pesttel is van összeköttetésük

P.-Nána	Levice	Zvolen
indul	érk. ind.	érkezik
—	—	4 <sup>38</sup> 7 <sup>20</sup>
5 <sup>28</sup>	7 <sup>16</sup> 7 <sup>24</sup>	9 <sup>58</sup>
Csata	10 <sup>05</sup> 10 <sup>27</sup>	12 <sup>53</sup>
12 <sup>55</sup> †	14 <sup>47</sup> 16 <sup>20</sup>	19 <sup>16</sup>
18 <sup>40</sup> †	20 <sup>24</sup> 20 <sup>27</sup>	22 <sup>50</sup>

† jelű vonatoknak Budapesttel is van összeköttetésük

Zvolen	Levice	P.-Nána
indul	érk. ind.	érkezik
3 <sup>00</sup>	5 <sup>09</sup>	—
4 <sup>50</sup>	7 <sup>15</sup> 7 <sup>35</sup> *	9 <sup>25</sup>
—	—	10 <sup>40</sup> 12 <sup>25</sup>
10 <sup>24</sup>	12 <sup>59</sup>	—
—	—	16 <sup>05</sup> * 17 <sup>02</sup>
13 <sup>80</sup>	16 <sup>02</sup>	—
17 <sup>02</sup>	19 <sup>29</sup> 20 <sup>35</sup>	22 <sup>23</sup>

\* jelű vonatoknak B.-pesttel is van összeköttetésük

Levice	Csata	Sáhy
indul	érk. ind.	érkezik
7 <sup>35</sup>	8 <sup>40</sup> 10 <sup>44</sup>	11 <sup>44</sup>
10 <sup>40</sup>	11 <sup>44</sup> 15 <sup>27</sup>	16 <sup>33</sup>
16 <sup>05</sup>	17 <sup>03</sup> 19 <sup>27</sup>	20 <sup>27</sup>
20 <sup>35</sup>	21 <sup>38</sup> 21 <sup>43</sup>	22 <sup>42</sup>

Sáhy	Csata	Levice
indul	érk. ind.	érkezik
3 <sup>25</sup>	4 <sup>26</sup> 6 <sup>11</sup>	7 <sup>16</sup>
7 <sup>46</sup>	8 <sup>46</sup> 9 <sup>00</sup>	10 <sup>05</sup>
12 <sup>39</sup>	13 <sup>37</sup> 13 <sup>42</sup>	14 <sup>47</sup>
16 <sup>02</sup>	17 <sup>02</sup> 19 <sup>20</sup>	20 <sup>24</sup>

Levice	Kozárovce	Zl.-Moravce
indul	érk. ind.	érkezik
4 <sup>38</sup>	5 <sup>04</sup> 7 <sup>00</sup>	8 <sup>04</sup>
16 <sup>20</sup>	16 <sup>42</sup> 16 <sup>44</sup>	17 <sup>46</sup>
20 <sup>27</sup>	20 <sup>41</sup> 20 <sup>52</sup>	21 <sup>55</sup>

Zl.-Moravce	Kozárovce	Levice
indul	érk. ind.	érkezik
5 <sup>23</sup>	6 <sup>25</sup> 6 <sup>55</sup>	7 <sup>18</sup>
14 <sup>18</sup>	15 <sup>21</sup> 15 <sup>40</sup>	16 <sup>02</sup>
18 <sup>05</sup>	19 <sup>02</sup> 19 <sup>07</sup>	19 <sup>29</sup>

**Budapest oda- és vissza:**

Levice ind.	7 <sup>35</sup>	Bpest ny. ér.	14 <sup>27</sup>
" " "	16 <sup>05</sup>	" " "	19 <sup>55</sup> 21 <sup>46</sup> GY. sz.
Bpest ny. indul	9 <sup>45</sup>	Levice ér.	14 <sup>47</sup>
" " "	14 <sup>10</sup>	" " "	20 <sup>24</sup>

**Gabonaárak:**

Levice, 1930. május hó 10 ó.	
Buza	— 100 kgr. — 147 kor.
Rozs	— — — 105 "
Árpa	— — — 105 "
Zab	— — — 105 "
Kukorica	— — — 95 "
Bab	— — — 150 "
Lšheremag	— — — 600 "
Lucarnamag	— — — 700 "

**VALUTAÁRFOLYAMOK**  
Bars megyei Népbank Levice, jelentése.

	máj. 3-án:	máj. 10-én:
100 pengő	— 585- — 585- —	— 470- — 474- —
100 osztrák schilling	— 470- — 474- —	— 164- — 163 50- —
1 angol font	— 164- — 163 50- —	— 83 20- — 83 30- —
1 amerikai dollár	— 83 20- — 83 30- —	— 653- — 653- —
100 svájci frank	— 653- — 653- —	— 132- — 132- —
100 francia frank	— 132- — 132- —	— 178- — 177- —
100 lira	— 178- — 177- —	— 804- — 804- —
100 német márka	— 804- — 804- —	— 59- — 59- —
100 dinár	— 59- — 59- —	— 20- — 19 80- —
100 lei	— 20- — 19 80- —	

**Nyílttér.\*)**

**Figyelmeztetés!**

Alulírott figyelmeztetek mindenkit, hogy feleségem Majkut Jánosné szül. Petrások Szabina cselekedeteiért és vásárlásaiért semmiféle felelősséget nem válllok.

**Majkut János.**

\*) Ezen rovat alatt közlötték nem vállal felelősséget a szerkesztőség.

**SPORT.**

Rovatvezető: BOROS BELA

VAS-LTE 3:1 (2:1) bíró: Bergmann. A PTE pályáján vasárnap harmas bajnoki mérkőzés volt. Azonban úgy a KFC, mint az LTE csapatai nem tudták beigazolni az otthoni pályájukon szerzett jó hírnevüket és Pozsonyban 3000 főnyezőszeret előtt súlyos vereséget szenvedtek. De míg a KFC veresége a LIGETI nagyszerű formájával menthető, addig LTE vereségét kétszeresen súlyosítja az a körülmény, hogy a VAS csapata kimondottan rossz futballt játszott és ennek dacára is jobb volt mint az LTE, sőt egy kis szerencsével góljainak számát is emelhette volna. LTE csapatára nem lehetett ráismerni Mióta a csapat az I. osztályban küzd, bajnoki mérkőzésen még ilyen rosszul nem játszott. Fodor, - -, Palfy és Tóth minden dicsőretet megérdemelnék, mert szívvel-ájjal küzdöttek és nem rajtuk mulott. Mészáros és Ocsiák is igyekeztek, de Kulhanek két góltban erősen benne volt, míg Pieszkó Feuermann, Szolvik és Tulák egyenesen el-tűntek a mezőnyben. Az egyetlen gólt Tóth lőtte.

LTE komb. — Aranyosmáti F. C. 1:1 (1:0) bíró: Ivanovits. LTE tartalék csapata csapatőrának győztesé miatt, dacára, hogy küönösen a második félidőben nagy fölényben volt, a győzelmet nem tudta megszerezni. Mindkét gól 11-ből esett. Jók voltak: Gábris Rajcsányi, Dalmady, Fronberger és Bohus.

Vegyesek. Feuermann László, miként értesülünk városunkból Dunaszerdahelyre távozik.

LTE választmánya rendkívüli ülésén foglalkozott a városi tanácsnak a vigalmiadó ügyében hozott utóbbi határozatával és kimondta, hogy ebben az ügyben memorandumot fog küldötséggel eljuttatni a város vezetőségéhez. Nem tartjuk célszerűnek, hogy akkor, amikor városunk sportja emelkedőben van, működése elé akadályokat gördítsenek.

A vidéki I. o. egyesületének blokkja kerületi kapitányának rovatvezetőnk bízta meg, aki a június 29-iki válogatott mérkőzésre a csapatot összeállítja.

Program. Minden valószínűség szerint május 29-én áldozó csütörtökön a KFC jön Lévára, hogy a Lelley alapra a mérkőzést lejátssa. Június 19-án Urapján az LTE Póstyénbe megy. Június 22-re az S. K. Bratislavával folynak tárgyalások.

Ma Budapestten kerül lejátszásra az Európai kupa döntő mérkőzése az O. asz.—Magyar válogatottak között. Eredményt a rádió 5 óra után a színhelyről fogja továbbítani.

Léván ma a Cérnagyár játszik d. u. 3 órai kezdettel bajnoki mérkőzést. Összel Pozsonyban LTE csapata 3:0 arányban szenvedett vereséget, tehát most nem csak revanchot kell vennie, de a hazai közönségnek be kell bizonyítania, hogy a múlt heti gyengébb játéka csupán átmeneti jellegű volt. A csapat minden valószínűség szerint így fog felállni: Kulhanek, — — —, Fodor, — Mészáros, Palfy, Benkó, — Tóth, Pieszkó, Szolvik, Czellár, Tulák. Nézetünk szerint ha LTE kijátssa „Ligeti” elleni formáját, úgy győzni fog, migha mult heti játékát ismétli meg, akkor az eldöntetlen sen lenne meglepetés. A bíró Róth lesz Nyírtárol!

Előzőleg LTE gyermek csapatai játszanak egymás ellen. A tartalék csapat Ujbányára megy az ottani Sport Clubbal fog mérkőzni. Felállítási a következő: Gábris, — Kovács, Rajcsányi, — Fronberger, Ocsiák, Dalmady, — Bujna, Möricz, Horváth, Dokupil, Bohus.

**Haztelkek eladása** Léván a város leg-

szőbb belterületén, Kákai villasor elején és Behm utca folytatásánál 200 □ öles telkek eladó. Bővebbet BORCSÁNYI BÉLANÁL 12

**Eladó.** Fái hold szauőföld és fél hold rét, a vár alatt. Érdeklődni lehet Dr. TÓTH SÁNDOR ügyvédi irodájában Léván.

**5 szoba** és mellékhelyiségekből álló ház kerttel kiadó. Bővebbet Jókai utca 15. 632

**Ház** eladó, Kopai utca 10. sz. Érdeklődni ugyanott. 615

**Bati utca** 11. sz. ház, amely három szobából, magtárból, istállólóól, kocsiszinből, cselédlakásokból áll eladó Felvilágosítást ad BERGER ERNŐ. 409

**Ujonnan** épült modern sarokház, mely áll 3 szoba, konyha, speiz, fűrdőszoba, veranda eladó. Cím a kiadóba. 449

**Eladó** egy háromnegyedes jó karban lévő kijátszott bögő. Érdeklődni lehet Ujtelep III. u. 14 sz. 704

**2 teherautó** és pedig 1 egytonnás és 1 kombinált, jó karban eladó. Megtekinthetők KUPKA PÉTERNEL, urad. gazdatiszt Garamveszélér, posta Velké-Siarovec. 705

**Könnyű** fűderes strákocsi eladó. Vasut u. 5 706

**Egy** butorozott szoba kiadó. — László-utca 18. szám. 707

**Ujtelep** IV. utca 6. számú 3 szobás, verandás, mellékhelyiségekből, kertből álló ház bérbeadó, esetleg eladó. Bővebbet ugyanott. 708

**Jömenetelő** tejcsarnok eladó elköl-tözés miatt. — Cím a kiadóban. 709

**Teglából** és fából készült műhely-épület eladó WEINER ZOLTAN lakatosnál. 712

**Eladó** ujtelepen az első utcában 2 szoba és 2 konyhából álló lakóház, azonnal beköltözhető. — Cím a kiadóhivatalban. 715

**Gőzcséplő** 900 m/m 4 éves garnitúra komplet eladó. É-deklődni lehet SIKORA Pála Pribovca. 716

**Eladó** olcsó hűtő Honvéd-utca 18. sz. 717

**Különbejáratu** üres szoba kiadó. Dobó u. 9. 718

**Ugyes** tanuló és varró lányok felvételének. Salon GRÓSZ, Stefanikova-utca 19. 722

**395 □** kiűtetett szőlő eladó Mangorló utca 18. 724

**Kiadó** különbejáratu butorozott szoba egy, vagy két úr részére. — Komensky ul 24. 725

**Műhely** helyiség a város belterületén azonnal kiadó. — Bővebbet Schoeller-ut 6. sz. alatt. 726

**Egy** üres utcai szoba kiadó Horváth-utca 7. 727

**Belcsák** sor 10. szám alatt egy szoba kiadó. 729

**Eladó** 1 szőlő Urbanban, 1 Kákakban, 1 Nikszpródon és egy hold lucerna. Ladányi-u. 1. sz. 734

**Léván** a vár alatt egy és fél hold rétt (kaszálló) bérbeadó. — Bővebb felvilágosítás Galamb-utca 1. alatt kapható. 736

**Fényképezőgép**, „Ereemann” 9x12-es elsőrangú lencsével olcsón eladó. Cím a kiadóban.

**Eladó** új ház, Belcsák Béla sor 18. É-deklődni lehet Árok u. 33. 696

**Modern** hálószoba, konyha és egyszobás butorok kaphatók CSÁKÁNYI asztalosnál. Vágóhid u. 15. 750

**Ügyes** cipész segéd, javító műhelyünkben, felvétetik. BATA. 749

**Eladó** ház Csepregi u. 84

**Bútorozott** szoba, egy személy részére kiadó Váradi u. 2. 730

**Malmi hivatalnok**, fiatal, praxissal, magyar, német, szlovák, kautioképes, szerény fizetéssel állást keres. WALLESZ JENŐ gőzmalom, Lučanec 732

**Szőlőtálas** Ujkereszthegyen eladó. Bővebbet Zöldkert u. 11. 733

**M<sup>me</sup> Jourdan** divatszalonja 15 éig Dank szállodában van. 15 től Teley u. 14. szám alatt lessz Koprda divatszalonjával egy udvarban. 746

**Ügyes** varró kisasszonyok és egy nagyon tehetséges varró nő jó fizetéssel valamint taruló lányok kerestetnek. M<sup>me</sup> JOURDAN, Dank-szálloda, 15 től Teley utca 14. szám alatt. 747

**Eladó** közel Lévához és a legközelebbi vasutállomástól circa 1 1/2 km-nyire fekvő 2 kúria 10, illetve 12 szobával, gazdasági melléképületekkel, 4-4 kat. hold kerttel és ugyanott 150 kat hold, első minőségű szántó — Eladást megbízásból eszközli: dr. PERGER ALADÁR ügyvéd, Levice-Léva. 748

**Kiadó** 2 szoba, konyha, folyosó, speiz. Ujtelep, 9. utca 12. szám. 742

**Bútorozott** szoba kiadó Honvéd u. 19. szám alatt. 728

**Elvállalok** mindennemű kőművesmunkát jutányos árák mellett. KOCZIÁN ISTVÁN okl. kőműves mester Léva, Honvéd-utca 52. 787

### Licitačný oznam.

Na základe exekučnej zápisnice zo dňa 14/12. 1928 číslo 961 bude sa dňa 14 mája 1930 o 11 hodine dopol. v Levicech Sepešihó ulica čís 3 predávať na verejnej dražbe starší zachovalý autobus najviac slubujúcemu pri platení hotovými, v páde potreby aj pod odhadnou cenu.

Vyzývajú sa všetci, ktorí z kúpnej ceny dražobných movitostí nároky majú na zapokojenie pred pohľadávkou exekventa na kolkó by sa pre nich exekvovanie prv bolo stalo a to z exekučnej zápisnice nevyšvitá aby zahlásenie svojej prednosti do zriatku dražby u podpísaného exekútora vybavil nezameškali.

BERNÝ ÚRAD V LEVICIACH.

**Bérmaajándéknak** óra és ékszer legolcsóbban

WILCSEKNÉL.

Valódi 14 karátos aranygyűrű már Kő 35.—



**Ha tájékozva akar lenni** a legmodernebb divatoikkak felől akkor keresse fel **GERTLER FÜLÖP** divatáru üzletét, **LÉVÁN.**

Allandó nagy raktár:

Női ruhákban, Blusok, Gyermekek és Bakfis ruhák, Jumperek, kötött kabátok, női és férfi harisnya, valamint ERCO gyártmányú férfi fehérnemű, nyakkendők és nagy raktár férfi PESCHL kalapokban. — Bébé kelengyék minden minőségben.

Szolid és pontos kiszolgálás!



**Kiadó** szoba május 15 től. Ujtelep 5 utca 15. szám. 735

## Eladó.

Az alsópéli hitelszövetkezet felszámolás miatt a tulajdonát képező

**Werheim cassát**

május hó 11-én délután 3 óraker nyilvános árverésen eladja. Megtekinthető a fogyasztási szövetkezetben.

## Bérbeadó

**Pereslany** (Pereszlény Šahy mellett) községben **vizimalom** a Kemce patakon, a hozzátartozó lakóház, kert és 2290 négyszögöl szántóval 1930 évi július hó 1-től. — Csak kaució képes molnárok jelentkezzenek. — Bővebb felvilágosítást és a bérleti feltételeket a **Brunner uradalom központi irodája** közli.

## Schoeller és társa cég

tulajdonát képező kasznársági majorban (Levice, László utca) építőtelvek és épületek szabadkézből eladók.

Felvilágosítást ad: **Dr. SIMEK ISTVÁN** ügyvéd Levice.

### Árverési hirdetmény.

1928 dec. 12-én kelt 961 számú zálogolási jegyzőkönyv alapján 1930 május 14-én d. e. 11 óraker Léván Szepesi utca 3 szám alatt megtartandó nyilvános árverésen 1 használt jókarban levő autobusz a legtöbbet igényelőnek készpénz fizetés mellett, szűkség esetén kikiáltási áron alul is eladásra kerül.

Felhívtnak mindazok, kik az árverezendő ingóságok vételárából a végrehajtó fél követelése előtt kielégítésre igényt tartanak, amennyiben részükre a végrehajtás előbb fogantatott volna s ez a zálogolási jegyzőkönyvben feltüntetve nincs, hogy elsőbbségi igényjogosultságuk bejelentését az árverés megejtése előtt az alulírott adóhivatalnál megtenni el ne mulasszák.

**Cserépkályha** mosógép és peremetezőgép eladó. Hurbanova (Deák Ferenc)-u. 22. 702

**Tanuló** felvétetik WEINER ZOLTÁN épület és műlakatosnál Levice. 708

## Bérmálási ajándékok,

óra és ékszer

nagy választék, olcsó árban szereshető be

**HATSCHER KÁROLY**

órák és ékszerész, Léva.

(POLLAk úveges céggel szemben.)

## KINO—APOLLO—MOZI

Vasárnap május 11-én d. u. 4 óraker

**Népelőadás**

1, 2, 3, 4, 5 Ké. beléptidij mellett.

**Excess Baggage**

Cirkusz dráma 8 felv.

Főszerepben: **V. Haines** és **J. Dunn**

Este 6 és 1/2 9 óraker

**SLAGER FILM!**

**A császárnő játéka**

Dráma 7 felv.

Főszerepben: **Lil Dagover.**

Kedden, május 13-án 1/2 9 óraker

**Sláger film!**

**A halál torkából kiszabadítva**

Dráma 8 felv.

Főszerepben: **JACK HOLT** és **NANCY CAROLL.**

Szerdán, május 14-én 1/2 9 óraker

Csütörtökön, május 15-én 1/2 9 óraker

**Sláger film!**

**„Ó” tumbol New-Yorkban**

Vigjáték 8 felvonásban.

Főszerepben: **Harold Lloyd**

Szombaton, máj. 17-én 1/2 9 óraker

Vasárnap, máj. 18-án 6 és 1/2 9 óra

**Sláger film!**

**A csodás asszony**

Dráma 8 felv.

Főszerepben: **Grete Garbo.**

č. 6 kom.  
1930.

# OZNAM.

Komissia, vyslaná výrokom, vyneseným od Levického okresného súdu dňa 24 apríla roku 1930 pod čísl. 1935. uverejňuje, že započnúť prácu sostavovania pozemnoknižných vložiek obce Naďod v smysle z č. XXIX 1886, XXXVIII 1889 a XVI. 1891, v menovanej obci započne sa miestne pokračovanie a síce na základe § 9. z č. XVI : 1891 v prvom rađe dňa 20 mája 1930 totožňovanie a po dokončení tohoto ďalšie komisionálne pokračovanie.

Následkom čoho sa vyzýv :

1. Ti, ktorí ohľadne zaznačenia v pozemkovej knihe chcú odôvodnené predstavenie podať, aby sa dostavili pred komissiu behom pokračovania započat sa majúceho na určitý termín a preukázali listiny osvedčujúce jejich predstavenia ;

2. Ti, ktorí nárokujú vlastnícke právo niektorej nemovitosti, aby si vtelenie vlastníckeho práva do pozemkovej knihy do určitého termínu cestou pravidelného podania — podať sa majúceho ku pozemnoknižnej vrchnosti — vyprostredkovali, alebo dostavili sa pred komissiu cieľom predstavenia ich žiadostí o pozemnoknižné zaznačenie na základe listín, vhodných ku pozemnoknižnému vteľeniu ; ale jest-li by k pozemnoknižnému vteľeniu príhodné listiny nemali, nech si zadovážia v smysle §§-ov 15.—18. zák. č. XXIX. : 1886 a §§-ov 5.—7., 9. z. č. XXXVIII : 1889 ku prípisu potrebné dáta a nech si s nimi nároky svoje pred vyslanou komissiou ospravedlnia alebo nech sa toho domáhajú, aby prepisujúci pozemnoknižný majiteľ výkon odovzdania pred komissiou ústne uznal a ku vteľeniu vlastníckeho práva povolenie prejavil, alebo si ináč práva touto cestou nemôžu uplatniť a pozbudú aj výhody oslobodenia od kolku a poplatku.

3. Ti, v prospech ktorých je verejnknižne zaznačené záložné právo, vzťahujúce sa na požiadavku už skutočne zaniklé, alebo zaniklé iné právo, taktiež majitelia nemovitosti obťažených takými záznami, aby si požiadali o vymazanie zaznačených práv, pokiaľ aby sa dostavili pred vyslanú komissiu cieľom prejavenia povolenia na vymazanie, lebo v protivnom páde pozbudú výhody oslobodenia od kolku.

v Leviciach, dňa 25 apríla 1930.

ČEPELA,  
listovný.

SANDNER,  
okr. sudca.

c 6 kom.  
1930.

# Hirdetmény.

Naďod község telekkönyvi betéteinek szerkesztésére kirendelt bizottság közhírré teszi, hogy az 1886 : XXIX, 1889 : XXXVIII. és az 1891 : XVI. törvénycikkekben e'ört helyszini eljárás végett és pedig egyelőre csupán az azonosító 1930. május 20. napján az azonosítás befejezte után pedig a bizottság a községben megjelenend

Ennélfogva felszólítatnak

1) mindazok, akik a tjkönyvben előforduló bejegyzésre nézve okadölt előterjesztést kívánnak tenni, hogy a bizottság előtt, a kitűzött határnapon megkezdendő eljárás alatt jelenjenek meg és előterjesztéseiket igazoló okirataikat mutassák fel ;

2) mindazok, akik valamely ingatlanhoz tulajdonjogot tartanak, hogy a tulajdonjog tkvi bekebelezését a kitűzött határidőig a telekkönyvi hatósághoz intézendő szabályszerű beadvány után kieszaközöljék, vagy a telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okiratok alapján a telekkönyvi bejegyzés iránti kerelmek előterjesztése végett a bizottság előtt jelenjenek meg, ha pedig telekkönyvi bekebelezésre alkalmas okirataik nincsenek az átírásra az 1886 : XXIX. t.-c. 15—18 és az 1889 : XXXVIII t.-c. 5. 6. 7. és 9. §-ai értelmében szükséges adatokat megszerezni iparkodjanak és azokkal igényeiket a kiküldött bizottság előtt igazolják, vagy oda hassanak, hogy az átruházó telekkönyvi tulajdonos az átruházás létrejöttét a bizottság előtt szóval elismerje és a tulajdonjog bekebelezésére engedélyt nyilvánítsa, mert különben jogaikat ez uton rem érvényesíthetik és a bélyeg és illetékelenedés kedvezményétől is elesnek.

3) azok, akiknek jánára tényleg már megszünt követelésre vonatkozó zálogjog vagy megszünt egyéb jog van nyilvankönyvileg bejegyezve, ugyasziatén az ilyen bejegyzésekkel terhelt ingatlanok tulajdonosai, hogy a bejegyzett jognak törlését kérelmezzék, illetve hogy törlési engedély nyilvánítsa végett a kiküldött bizottság előtt megjelenjenek, mert ellenesetben a bélyegmentesség kedvezményétől elesnek.

v Leviciach, dňa 25 apríla 1930.

ČEPELA,  
listovný.

SANDNER,  
okr. sudca.

## REMINGTON és UNDERWOOD

IRÓGÉPEK kaphatók raktárról  
Kaiser Sándor műszaki üzletében.

**Utcai** butorozott szoba, külön bejárattal, június 1-15, kiadó. Ugyanott egy jó 2 lámpás rádió, olcsón eladó. Bém u 13/744

**Bermaruhák** valamint minden-nemű felsőruhák varrását olcsón vállalom. OROSZINA Polgár-utca 1. 638

**Elsőrangú** tejte házhoz szállítok 150 K-ás arban. Jelentkezni lehet BERGER ERNŐNÉL Levice, B úti-utca 10 668

### 28 év óta főnnálló

és a n. é. község bizalmát mindig kiérdemlő műtermemben a legkényesebb izlést is kielégíthetem **művészi fényképfelvételeimmel.**

Műtermemben speciális gyermek, portré és csoport félvételeken kívül készülnek aquarellek, fénykép-nagyítások öreg képek után is, valamint minden, e szakmába vágó munkák. Azonkívül megrendelésre külső felvételeket (Interieur, Exterieur) is elvállalok. Villany félvételeket a késő esti órákban is.

A n. é. község pártfogását tisztelettel kérem

**Nagy Arthur**

Léva, Kálvin palota II. em.

## Eredeti For Ever Bagaria férfi cipők

128 Kc. kaphatók

Grünfeld utóda  
cégnél.

### ÜZLET MEGNYITÁS LÉVÁN!

Van szerencsém a n. é. község b. tudomására adni, hogy **Léván, Szepessy u. 16.** szám alatt a mai kornak megfelelő s a legkényesebb igényeket kielégítő

**ruhafestő, vegytisztító, plisérozó és gouvriérozó**

üzletemet, **f. év május hó 15-én, megnyitom.**

Komáromban a jó hírnevű SZALAY és MILUS cégeknél bő tapasztalatot szereztem, s minden igyekezetem oda fog irányulni, hogy a n. é. község megelégedését elnyerhessem.

**SZOLID ÁRAK!**

**PONTOS KISZOLGÁLÁS!**

Kérem a n. é. község szives pártfogását. tisztelettel:

**KOSZTOLÁNYI ISTVÁN** ruhafestő- és vegytisztító.

Az összes gyártmányu **KERÉKPÁROK** és alkatrészek.

N. S. U. Motorkerékpár képviselő!

Szakszerű javítóműhely és kerékpár zománcozás.



„PFAFF“ a legmegbízhatóbb Német gyártmányu varrógép családi és ipari használatra.

**Kérjen ajánlatot!**

Előnyös részlet fizetési feltételek mellett!

## BAROSKA J. LEVICE mechanikus és puskaműves.

Legujabb slágerek!  
Gramofon lemezek!



Alapítatott



1862.

Vadászati cikkek.  
Lőpor és robbantószer áruja.



**„SYENIT”** *Aszbeszt-*  
*pala.* *Gyár:*  
*Púchov-Rockovce*  
*Szlovenszko.*

Állandó raktár Levice és környéke részére SZAUER IZIDOR és MÓR fakeskedő és építkezési vállalat cégnél, LEVICE.

**A prágai** Jirásek klinikán oklevelet nyert masszírozó masszíroz: ishiás, csúz, köszvény, reuma, törér, belek renjha működése, elhizásnál stb. A n. é. közönség szives pártfogását kéri. Tisztelettel: DEUTSCH KLÁRA Levice. Főter 4.

*Első Áldozási és Bérnialási felvételek*

*Foto Laufer*

*műtermében készülnek.*

*MINDEN FELVÉTELÉRT TELJES JÓTÁLLÁS!*

*Fénykép magnagyítások valamint Amateur felvételek kidolgozását vállalom.*

*ifj. LAUFER BÉLA*  
*FENYKÉPÉSZ*  
*LÉVA, POSTA UTCA 10.*

### ÉRTESÍTÉS!

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy **április 1-én** Bástya utca (Klajn házban)

### VIRÁG ÜZLETET

nyitottam, hol mindennemű csokrok, eljegyzési és alkalmi kosarak, sirkoszorúk a lehető legjobb kivitelben lesznek kiszolgálva. Minden törekvésem az, hogy a n. é. közönség pártfogását előzékeny kiszolgálás és szolid áraink mellett kiérdemeljem.

Kérem a n. é. közönség pártfog. tisztelettel

**ORBÁN GÉZA**

műkertész.

### Előzetes jelentés!

Tisztelettel értesitem a vadász közönséget, hogy **LÉVÁN, Munk-féle új házban** (Uradałmi malommal szemben)

május hó 15-én

### fegyver- és töltényárú

**fiókszaküzletet nyitok.**

Az összes fegyverneműek szakszerű javítását vállalom. - Vadak kikészítése (preparálás) szavatosság mellett.

Központ: MOR. OSTRAVA.

Fiókok;

Prerau. Levice. Kramsier.

Tisztelettel **TICHY GUSTAV**  
fegyvergyára.

**Eladó** 1/2 telek, Kollár u. 19. Érdeklődni lehet: Árok u 33 731

**BÉRMÁLÁSHOZ** ajándéktárgyak

**ORA és ÉKSZER**

olcsón kapható

Steiner Testvéreknél, Levice

BAŤA céggel szemben.

**Eladó** ház, Újtelep V. u'ca 4 számú. 745

**LACZKÓNÉ**

vegyileg fest, tisztít és mos, jutányos árak mellett női és férfi ruhákat.

Gallérok 70 f.

Üzlet: Bأتي utca 16. szám alatt  
Műhely: Szegényházsor 1. alatt.



Nem fáj a feje, ha „RETORTA”  
bükkszénrel vasal!



### RETORTA vasaló bükkszén

vegytisztja, lángnélkülégő, szag- és kátránymentes  
nem fejleszt gázt és nem füstöl.

Kapható: **ECKSTEIN FERENCZ**  
fa- és széntelepén **LEVICE**, Kálnai utca 47. (Julia-malom)  
**TELEFON 102.**

és minden jobb túszerkereskedésben.



**A jövő  
kerékpárja!**

**A legjobb és legelegánsabb  
gépe a világnak  
AZ 1930 UJ TIPUSU**

patent Praga és J. K. B. gép 100.- K. havi részletfizetésre.

**A Praga Motor Jules** a legmodernebb

1 1/2 lóerős motorkerékpár ballongumikkal

csak 3500.— K.

Legelőnyösebb részletfizetési feltételek.

Egyedüli gyári lerakat

**Kern Testvérek**

áruházában LÉVÁN.

